



BILTEN

DERBY BOSNIA-HERZEGOVINA
COMMUNITY ASSOCIATION

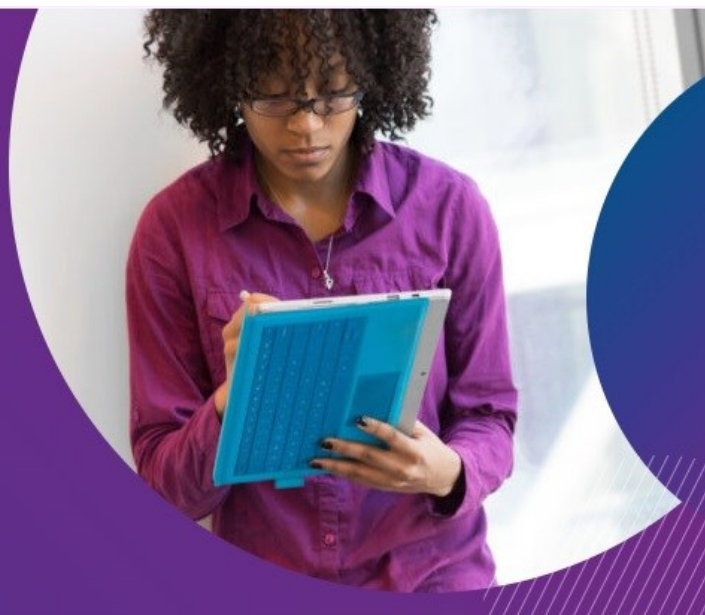


Februar 2021

Izdanje 25

Get prepared for Census 2021

Census Day will be Sunday 21 March 2021



POPIS STANOVNIŠTVA U ENGLSKOJ I VELSU

Kao što je nekima već poznato, u Engleskoj i Velsu će se u martu ove godine vršiti popis stanovništva.

Popis stanovništva je istraživanje koje se vrši svakih 10 godina i daje nam sliku svih lica i domaćinstava u Engleskoj i Velsu. Popis je jedinstven i ne postoji niti jedno drugo istraživanje koje daje toliko detalja o nama i društvu u kojem živimo.

Sve vrste organizacija, od lokalnih vlasti do dobrotvornih organizacija, koriste informacije da bi pružile usluge koje su nam svima potrebne, uključujući transport, obrazovanje i zdravstvenu zaštitu..

Prvi popis stanovništva se održao 1801. godine, a najnoviji 2011. godine. Ured za nacionalnu statistiku (ONS) je zadužen za popis stanovništva u Engleskoj i Velsu, a sljedeći će se dogoditi u nedjelju 21. marta 2021. godine.

Kako će se vršiti popis stanovništva?

Popis 2021. bit će prvi digitalni popis stanovništva. Vrlo je pojednostavljeno i može se uraditi na bilo kojem uređaju, računar, pametni telefon ili tabletu. Ured za nacionalnu statistiku će vas obavijestiti u pristupnom

kodu sa kojim ćete biti u mogućnosti popuniti online formular. Potrebno je samo da se priključite na internet i da unesete kod na ONS web stranicu da biste započeli.

Dostupna pomoć

Bosanskohercegovačkom Udruženju ima za cilj svim našim građanima olakšati sudjelovanje u popisu stanovništva 2021. godine. Pomoć od strane ONS'a je obezbjeđena putem telefona, web chata, e-pošte, društvenih mreža ili SMS porukom, no međutim, mi znamo da imamo dosta naših građana koji se ne snalaze najbolje sa jezikom i kojima ovo može zadati poteškoće, stoga, stojimo na raspolaganju svima vama kojima pomoć bude potrebna. Potrebno je samo da se obratite jednom od radnika Udruženja kako bi vam pomoć bila omogućena.

Popis stanovništva je zakonska obaveza

Popis stanovništva morate izvršiti po zakonu. Ako to ne učinite ili ako dostavite lažne podatke, možete biti kažnjeni sa £1,000. Neka pitanja su jasno označena kao dobrovoljna. Ako ih ne odgovorite, nije problem, no međutim, sudjelovanje u popisu i tačni odgovori na obavezna pitanja su zakonska obaveza.

Šta ako ne popunim formulare?

Nakon popisa stanovništva 21. marta, već krajem marta i tokom aprila, ONS službenici će posjećivati domaćinstva iz kojih nisu dobili popunjene obrasce. Oni će vas podsjetiti da popunite iste i pomoći će vam pri tome ako vam zatreba. ONS službenici neće ulaziti u vaša domaćinstva i kompletan razgovor će biti obavljen pred vratima.

Zašto je popis stanovništva bitan?

Popis nam pomaže da shvatimo šta našem društvu treba sada i što će vjerovatno trebati u budućnosti. Podaci koji se prikupe pomažu u planiranju i financiranju usluga u vašem području. To bi moglo uključivati transport, obrazovanje i zdravstvenu zaštitu.

Dobrotvorne organizacije takođe koriste popisne informacije da bi im pomogle da dobiju potrebna sredstva. Preduzeća koriste informacije pri odlukama gdje će pokrenuti razna ulaganja, što stvara mogućnosti za posao.

Zaštita podataka

Sigurnost vaših podataka je glavni prioritet u Uredu za nacionalnu statistiku. Niko vas ne može identifikovati u popisnim statistikama koje se objavljuju i ne sadrže nikakve vaše lične podatke. Vaša evidencija popisa čuva se 100 godina i tek tada je mogu vidjeti buduće generacije.

Vaši lični podaci se ne dijele sa drugim organizacijama. Svi koji rade na popisu potpisuju dokument o povjerljivosti podataka.

ONS ima stroge sigurnosne procedure usklađene sa vladinim standardima koje uključuju fizičke i IT sigurnosne mjere za zaštitu vaših podataka.

- Zakon o zaštiti podataka 2018
- Opšta uredba o zaštiti podataka (GDPR)
- Zakon o popisu stanovništva iz 1920
- Zakon o statistici i registracijskim službama iz 2007

Da biste saznali više informacija o popisu stanovništva, pozovite nas u Udruženju na broj 01332294436 ili posjetite web stranicu <https://census.gov.uk>

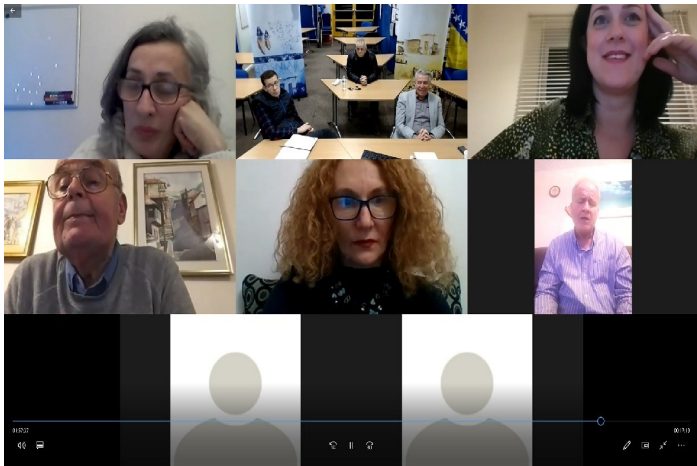
RAD BOSANSKOHERCEGOVAČKOG CENTRA TOKOM 3. LOCKDOWNA

Nakon uvođenja 3. po redu lockdowna, ponovo smo bili primorani izmijeniti način na koji vršimo usluge u Bosanskohercegovačkom Centru. Naša partner organizacija Derby Refugee Forum prestala je sa pružanjem face to face usluga do daljnjeg dok smo mi u bosanskohercegovačkom Udruženju nastavili sa uslugama uz minimalne izmjene kao npr. kućne posjete koje su svedene samo na one zaista neophodne. Što se tiče usluga u Centru, i dalje smo ostali posvećeni pružanju kvalitetnih usluga našim korisnicima.

Ako trebate posjetiti Centar, prvo nas morate pozvati na broj telefona kako biste zakazali termin. Pri tome, razmotrite vladine smjernice koje su trenutno na snazi. Zapamtite, vaš razlog putovanja mora biti apsolutno neophodan. Ako se pomoć može obaviti bez vaše posjete Centru onda ćemo to obaviti putem telefona a ako ne onda ćete posjetiti Centar uz pridržavanje striktnih mjera.

Također nastavljamo s pružanjem sedmičnih paketa sa hranom za sve azilante i izbjeglice koji nemaju nikakva finansijska primanja. Paket hrane se može preuzeti u radno vrijeme Centra, od ponedjeljka do petka od 9 do 17 sati.





GODIŠNJA GENERALNA SKUPŠTINA BIH UDRUŽENJA DERBY

U decembru 2018. godine, Bosanskohercegovačko Udruženje Derby je održalo redovnu Godišnju Generalnu Skupštinu.

Zbog situacije sa pandemijom Korona virusa, nismo bili u mogućnosti obaviti skupštinu onako kako smo tradicionalno navikli pa je tako sastanak upriličen online putem Zoom aplikacije. Svi naši građani su unaprijed bili obavješteni o sastanku uz detaljne upute kako pristupiti.

Tokom sastanka, radnici udruženja su prisutne upoznali sa radom Udruženja u proteklih 12 mjeseci kao i finansijskim izvještajem. Svi izvještaji su jednoglasno usvojeni i nije bilo primjedbi.

Sastanak je protekao u lijepoj atmosferi a izabran je i novi upravni odbor za 2021. godina koji broji 12 članova.

ONLINE NASTAVA BOSANSKO- HERCEGOVAČKE DOPUNSKE ŠKOLE

Obavještenje za sve roditelje djece školske uzrasti da je Bosanskohercegovačka Dopunska Škola krenula sa online nastavom od subote, 9. januara 2021. godine.

Nastava se odvija svake subote u 11 sati putem Zoom platforme a možete se priključiti tako što ćete na svoj uređaj (kompjuter, tablet, telefon) instalirati Zoom aplikaciju a potom unijeti Meeting ID i Passcode.

Za Meeting ID i Passcode se možete obratiti bilo kojem od radnika Udruženja (Ferid, Nedžad) na broj telefona 01332 294436, e-mail: bihcommderby@hotmail.com ili nedžad.dbhca@hotmail.com.

Također, možete nas kontaktirati i privatnom porukom na Facebook stranici Udruženja.

MEĐUNARODNI DAN SJEĆANJA NA ŽRTVE GENOCIDA



Dan sjećanja na holokaust i sprečavanja zločina protiv čovječnosti međunarodni je dan sjećanja kojim se želi podsjetiti na sve žrtve nacističkih režima tijekom Drugog Svjetskog Rata kao i onih genocida koji su se desili prije i poslije njega, uključujući i onaj koji se desio u Julu 1995. godine u Srebrenici, gdje je brutalno ubijeno više od 8,000 muškaraca, Bošnjaka.

Ovaj događaj se u Velikoj Britaniji organizuje od strane nezavisne grupe za planiranje u okviru nacionalnog dana sjećanja na holokaust "HMD Trust", uz dugogodišnju podršku i suradnju od strane našeg Bosanskohercegovačkog Udruženja u Derbyju.

Ove godine nismo bili u mogućnosti organizovati to onako kako smo navikli tako da je sav program snimljen i omogućen široj javnosti na HMD Derby YouTube kanalu na sljedećem linku: <https://www.youtube.com/watch?v=Fv7nytWwY-E>. Program također možete pogledati na našoj Facebook stranici.

Doprinos našeg Udruženja sastoji se od obraćanja predsjednice našeg Udruženja, Nermine Webster, svjedočenje, Samir Dizdarević, polaganje cvijeća ispred spomenika u dvorištu Centra, zadnje javljanje srebreničkog reportera Nihada Nine Čatića i obraćanje ambasadora BiH u Londonu, njegove ekscelencije Vanje Filipović



DJEDA MRAZ DONIO POKLONE UČENICIMA BH DOPUNSKE ŠKOLE DERBY

Izašli smo iz godine stare i zakročili u novu, nadamo se ljepšu i bezbrižniju od one prethodne. I ovu godinu smo, kao i sve prethodne, tradicionalno zaokružili omiljenim događajem za naše mališane, odnosno podjelom novogodišnjih paketića za sve učenike BiH Dopsne Škole.

U nešto drugačijem ambijentu, mališani su imali priliku da se nakratko druže sa Djeda Mrazom ispred vrata svojih domova i da preuzmu slatke poklone i naprave fotografije za uspomenu.

U nadi da će nam naredna godina biti ugodnija i bezbrižnija, da će nam se životi vratiti u nekakvu normalu i da ćemo se ponovo družiti, čestitamo vam svima novu 2021. godinu.

Vaše BiH Udruženje Derby

TRENTNE RESTRIKCIJE ZA PUTOVANJA ZBOG COVID-19 PANDEMIJE

Prema trenutnim britanskim ograničenjima zbog COVID-19, obavezni ste ostati kod kuće. Ne smijete putovati, uključujući inostranstvo, osim ako za to imate zakonski dozvoljen razlog. Zakon trenutno nalaže da je ilegalno putovati u inostranstvo radi odmora i drugih slobodnih razloga.

Ako iz inozemstva namjeravate putovati u Englesku, Škotsku, Wales ili Sjevernu Irsku, uključujući državljane Ujedinjenog Kraljevstva koji se vraćaju kući, morate dostaviti dokaze o negativnom rezultatu testa COVID-19 urađenom najviše do 3 dana prije polaska.

Ako se ne pridržavate pravila (i nemate valjano izuzeće), vaša aviokompanija ili prevoznik mogu vam odbiti ukrcaj i / ili će vam biti naplaćena novčana kazna po dolasku.

Prije nego što se vratite u Ujedinjeno Kraljevstvo, morate popuniti određene obrasce u kojim ćete navesti detalje putovanja i kontakt podatke. Morate se samoizolirati kada uđete u Veliku Britaniju iz bilo koje strane države osim iz Irske, osim ako imate važeće izuzeće.

Ako vam je zakonski dozvoljeno putovanje u inostranstvo, informišite se o mjerama u vašoj zemlji odredišta. Neke druge zemlje imaju zatvorene granice i mogu dalje ograničiti kretanje ili uvesti nova pravila, uključujući zahtjeve za testiranje, s malo upozorenja.

The Derby Bosnia-Herzegovina
Community Association

Bosnia & Herzegovina Centre
99 Curzon Street
Derby, DE1 1LN

Phone: 01332 294436
Fax: 01332 293772

e-mail: bihcommderby@hotmail.com

web: www.bihcommunityderby.co.uk

 Bosnian Centre Derby

